

Wie is wie in de documentaire film

Met deelname van

Jos L'Ortye	Pastoor St. Sebastianuskerk, Herkenbosch, Nederland
André Beckers	Archivaris, Herkenbosch, Nederland
Pierre Van den Dungen	Historicus, ULB, La Cambre, België
André Vermeirre	Historicus, Universiteit Montreal, Canada
Isidore Ndaywel E Nziem	Historicus, linguïst, professor emeritus Universiteit van Kinshasa, Dem. Rep. Congo
Pierre-Luc Plasman	Historicus, België
Renald Bordeleau	Gids Geschiedenis en Erfgoed, Shawinigan, Canada
Jean Chrétien	Voormalig Eerste Minister, Canada
Michel Richard	Ploegbaas Belgo, Canada
Jacques Pintal	Verzending Belgo, Canada
Réjean Lorenger	Laboratorium Belgo, Canada
Jean-Pierre Lessard	Machinebestuurder Belgo, Canada
Jean-Marc Robitaille	Voormalig Directeur Belgo, Canada
François St-Onge	Communicatiemanager, Stadhuis Shawinigan, Canada
Olivier Poisson	Eigenaar Kasteel van Salleneuve, Frankrijk
Claude Gonfroid	Adjunct-Directeur, Fondation Biermans-Lapôtre, Parijs, Frankrijk
Diane Miller	Directrice, Fondation Biermans-Lapôtre, Parijs, Frankrijk
Fausti Giordano	Doctorant, Inwoner FBL, Frankrijk
Hy-Khang Dang	Componist-performer, Inwoner FBL, Frankrijk
Marie-Laure Lesage	Choreograaf, Danseres, Inwoner FBL, Frankrijk

Interviews van

Martine Degreef-Merckx-Laroy

Beelden

Julien Laugier	Monaco
Nzila Dekin	Dem. Rep. Congo
François Gourdon	Frankrijk
Olivier Vandersleyen	Canada, België, Frankrijk, Nederland

Dronebeelden

Didier Degen	België
Richer Bérubé	Canada
Yves Diamonika	Dem Rep Congo

Klank

Raphaël Fortin	Canada
----------------	--------

Visual Design en Filmcredits

Pierre Dalla Palma

Sound design en Mixage

Olivier Vandersleyen

Vertalers

Andrew Unwin	Engelse ondertittels
Petra Claes	Nederlandse ondertittels
Martine Degreef	Franse en Nederlandse ondertittels

Performers Verjaardagsfeest op 4 novembre 2019

Ayane Kawamura, Ivet Serra i Ayno, Alix Calderan, Marie-Laure Lesage, Cecilia Rezaval, Kanaki Sada, Ernesto Insam, Mathieu Le Boudec, Kervi Bravo Araque, Max Serra, Alejandro Dixon, Hy-Khang Dang, Megumi Saita.

Filmmuziek

Kerkkoor St. Sebastianus	Herkenbosch, Nederland
Hands and Strings	Tewar
African Mist	La Cigale
Colors of April	Remember the Future
Imagination in action	Olive Music
All that remains	Dan Phillipson
Right behind the fence	Lost Harmonies
Satie Gymnopédie n°3	Olivie Music
The looking glass	Dan Phillipson
Your time will come	Olive Music
Morning breath	Robert Meunier
Clandestine meetings	Immersive Music
Birds landing	Mocha Music
Lynx	Filmstro
Sorrol	Filmstro

Archief, documenten en foto's.

Fonds Philippon, België	Michèle Bénichou, Archivaris
Africa Museum, België	Guido Gryseels, Algemeen Directeur Africa Museum Patricia Van Schuylenbergh, Diensthoofd Geschiedenis en Politiek Anne Welschen, Archivaris – Collectiebeheer Marie-Pascale Le Grelle, Pers en communicatie
Archief Banque d'Outremer, België	Jean Louis Moreau, Raadgevend historicus – archivaris
Parochie Sint-Willibrordus, Middelkerke, België	Pastoor Luc De Baene
Archief Prinselijk Paleis van Monaco	Thomas Fouilleron, Directeur Archief Prinselijk Paleis van Monaco Olivia Antoni, Conservator Archief Prinselijk Paleis van Monaco

Fondation Biermans-Lapôte, Frankrijk	Claude Gonfroid, Adjunct-Directeur
Archief Bordeleau, Canada	Renald Bordeleau, Gids Geschiedenis en Erfgoed, Shawinigan
Archief Beckers, Nederland	André Beckers, Archivaris Herkenbosch
Archief Périer, België	Olivier en Jacqueline Périer
Boréal, Museum Trois Rivières, Canada	Romain Nombret, Conservator Catherine Lampron-Desaulniers, Onderzoek en collecties
Archief Chrétien, Canada	Michel Chrétien, Dokter in Neuroendocrinologie. Denise Labelle, Assistente van Jean Chrétien
Thys Museum, Dalhem, België	Georges Defauwes, Conservator
Cité de l'Énergie, Jean Chrétien Museum, Canada	Mario Lachance, Coördinator Onthaal en Animatie
Canada Aviation and Space Museum	Marcia Mordfield, Archivaris
CHSLD Rusthuis Biermans, Montreal, Canada	Lison Lescarbeau, Mediarelaties
Station Herkenbosch, Nederland	Coen Thevissen, Specialist «Ijzeren Rijn » spoorweg
Heemkundige Kring La Louvière, België	Achille Vanyperzeele, Voorzitter Heemkundige Kring Henri Guillemin Fernand Marchand, Publicaties Heemkundige Kring Henri Guillemin
Archief Vermeirre	André Vermeirre, Historicus « Hubert Biermans, du Congo à Shawinigan » 2001 Editions Septentrion

Filmfragmenten

La Drave - Raymond Garceau - Office National du Film Canadien
Cinquante ans du chemin de fer Matadi-Léopoldville - A.R. Heyman - KMMA
De Boma à Tshela - Victor Morin - KMMA

Filmlocaties

Parochie St. Sebastianus, Herkenbosch, Nederland	Jos L'Ortye Harry Schiffelers
Kapel van Belgoville, Shawinigan, Canada	Justin Antippa
White Birch Stadacona, Quebec, Canada	Charles Etienne Pelletier Charles Eric Ducharme
Universiteit Laval, Quebec, Canada	Jean-François Huppé
Cité de l'Energie, Jean Chrétien Museum, Canada	Mario Lachance
Fondation Biermans-Lapôtre, Parijs, Frankrijk	Diane Miller Claude Gonfroid
Domaine de Salleneuve, Montbouy, Frankrijk	Olivier Poisson
Stichting Koningin Elisabeth, UVC Brugmann, België	Isabelle Poplemont
Africa Museum, België	Guido Gryseels Marie-Pascale Le Grelle
Rode Kruis, Monaco	Frédéric Platini Françoise Cellario Marine Ronzi Laurie Fucile
Casino Monte-Carlo, Monaco	Morgane Grandclément
Stad Monaco	Marina Ventura

Speciale dank aan

Colette Braeckman, Journaliste, België

Brain Tshibanda, Adjunct-Directeur Centre Wallonie-Bruxelles – Kinshasa, Dem. Rep. Congo

Yannick Laude, Woordvoerder Europees Parlement, België

Yvon Lammens, Realisator, België

Didier Mosseray, Chemin de Fer des Trois Vallées, België

Henry Rey, Notaris, Monaco

Paul de Gerlache, Voorzitter Union Belge, Frankrijk

Jean Didace, Filmploeghoofd, Dem. Rep. Congo

Morele en logistieke steun

Isabelle Muller

Guyline Blais

Thérèse Malengreau

Jacques Vandersleyen

Patrick Blanchard

Realisatie Olivier Vandersleyen

Productie WIDESCREEN 2021